



KEMENTERIAN PELAJARAN MALAYSIA

Kurikulum Standard Sekolah Rendah



# PANDUAN PENGAJARAN DUNIA MUZIK

TAHUN







KEMENTERIAN PELAJARAN MALAYSIA

KURIKULUM STANDARD SEKOLAH RENDAH

**PANDUAN PENGAJARAN  
DUNIA MUZIK  
TAHUN 3**

Terbitan

Kementerian Pelajaran Malaysia  
Bahagian Pembangunan Kurikulum

**2012**

Cetakan Pertama 2012

© Kementerian Pelajaran Malaysia 2012

Hak Cipta Terpelihara. Tidak dibenarkan mengeluar ulang mana-mana bahagian artikel, ilustrasi, audio dan isi kandungan buku ini dalam apa juga bentuk dan cara apa jua sama ada secara elektronik, fotokopi, mekanik, rakaman atau cara lain sebelum mendapat kebenaran bertulis daripada Pengarah, Bahagian Pembangunan Kurikulum, Kementerian Pelajaran Malaysia.

Perpustakaan Negara Malaysia

Data Pengkatalogan-dalam-Penerbitan

Malaysia. Kementerian Pelajaran Malaysia. Bahagian Pembangunan Kurikulum Kurikulum Standard Sekolah Rendah: Panduan Pengajaran Dunia Muzik Tahun 3

# ISI KANDUNGAN

Pengenalan	vi
Indeks Lagu	viii

## UNIT PEMBELAJARAN

Unit 1	2
Unit 2	6
Unit 3	8
Unit 4	12
Unit 5	16
Unit 6	20



# ISI KANDUNGAN

## LAMPIRAN

UNIT	LAMPIRAN	
1	1 : Latihan sebutan huruf vokal	22
	2 : Latihan sebutan huruf vokal	23
2	3 : Latihan menyanyi solfa	24
	4 : Latihan menyanyi solfa	25
	5 : Latihan menyanyi solfa	26
3	6 : Skrip cerita "Lembu Yang Sombong"	27
	7 : Kad gambar dinamik lembut dan dinamik kuat	28
	8 : Audio latihan dinamik kuat dan lembut	29
5	9 : Gambar postur menyanyi	30
	10 : Bentuk mulut bagi sebutan betul	31
	11 : Latihan pernafasan	32
	12 : Kad ikon bunyi	33
6	13 : Mencipta corak irama	34



# **ISI KANDUNGAN**

## **SENARAI SEMAK**

Senarai Semak

36

## **RANCANGAN PELAJARAN HARIAN**

Contoh Rancangan Pelajaran Harian

41

## **SENARAI LAGU**

Senarai Lagu

44

CD 2: Vokal, Instrumental serta Pendengaran dan Latihan

46

## **PENGHARGAAN**

Penghargaan

47



# PENGENALAN

Buku Panduan Pengajaran Tahun 3 ini, merupakan usaha Bahagian Pembangunan Kurikulum (BPK) bagi membantu guru yang diberi tanggungjawab mengajar mata pelajaran ini melaksanakan pengajaran dan pembelajaran seperti yang dihasratkan dalam dokumen Kurikulum Standard Sekolah Rendah (KSSR) Dunia Muzik Tahun Tiga. Susunan buku panduan pengajaran ini berasaskan tema **Alunan Muzikku** yang merupakan platform kepada murid untuk melahirkan idea kreatif mereka melalui aktiviti muzikal seperti menyanyi, bergerak dan bermain alat muzik. Menerusi tema ini, murid berpeluang mengaitkan perasaan, persekitaran dan budaya mereka dalam setiap aktiviti muzikal dalam suasana gembira dan ceria. Bagi memperkukuhkan pengetahuan serta kemahiran membaca dan menulis notasi muzik, alat muzik rekorder telah diperkenalkan di tahun ini sebagai alat muzik berpic untuk murid kuasai.

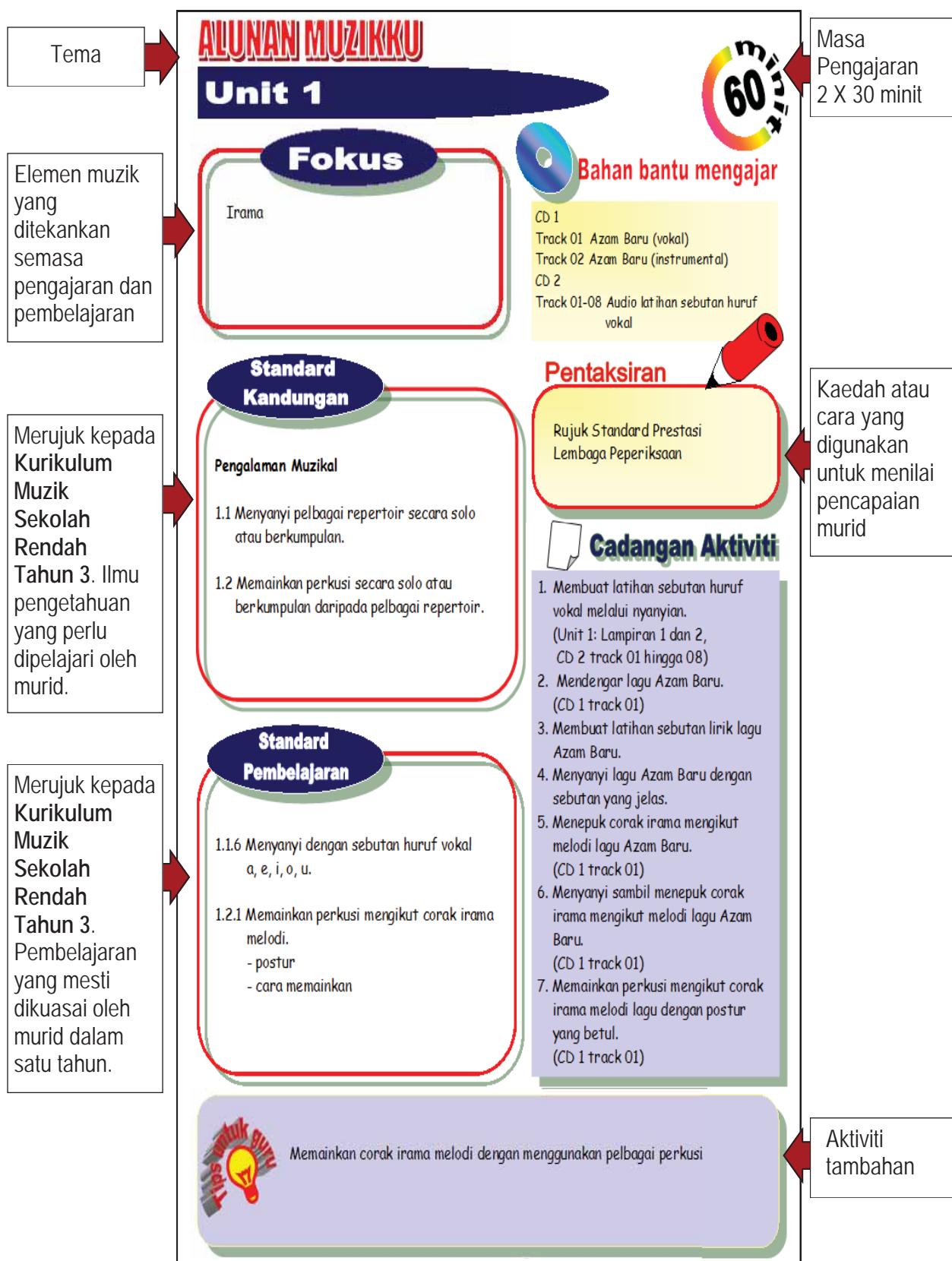
Bersama-sama buku panduan ini disertakan dua CD lagu. Setiap lagu dalam CD 1 telah dicipta khas untuk memenuhi keperluan setiap aktiviti yang terdapat dalam unit pembelajaran bagi mencapai Standard Pembelajaran Dunia Muzik Tahun Tiga. Kandungan CD 2 pula, bertujuan untuk membantu guru dari aspek apresiasi muzik dan latihan pendengaran murid. Namun begitu, guru boleh menggunakan mana-mana lagu dari koleksi sendiri yang difikirkan sesuai semasa aktiviti pengajaran dan pembelajaran untuk mencapai objektif pengajaran.

Lagu-lagu yang terdapat dalam buku panduan ini disertakan dalam tiga bahasa iaitu Bahasa Melayu, Bahasa Cina dan Bahasa Tamil. Ini untuk memudahkan penggunaan di Sekolah Kebangsaan (SK) dan Sekolah Jenis Kebangsaan (SJK). Walau bagaimanapun, terdapat beberapa lagu yang dikekalkan liriknya dalam bahasa asal untuk memberi pengalaman kepada murid mengenal pelbagai budaya dan bahasa atas semangat 1Malaysia.

Terdapat empat buah lagu tambahan yang boleh diajarkan kepada murid semasa musim perayaan seperti Hari Raya, Tahun Baru Cina dan Deepavali serta lagu untuk sambutan kemerdekaan negara kita. Bagi menyemarakkan rasa kecintaan sesama rakyat Malaysia, guru boleh menggunakan lagu-lagu ini semasa pengajaran dan pembelajaran mengikut musim perayaan.

Dalam penyediaan Rancangan Pelajaran Harian (RPH) setiap unit pembelajaran telah diperuntukkan waktu untuk dua kali pengajaran. Namun begitu, guru boleh mengulang unit pembelajaran lebih dari dua kali sekiranya objektif pengajaran tidak dapat dicapai. Bagi tujuan pentaksiran, guru hendaklah merujuk kepada Standard Prestasi yang disediakan oleh Lembaga Peperiksaan, Kementerian Pelajaran Malaysia.

## PERINCIAN TAJUK KECIL UNIT PEMBELAJARAN



# **INDEKS LAGU**

JUDUL LAGU	CD/TRACK	MUKA SURAT
Azam Baru	CD 1 / 01	3
Ceritaku	CD 1 / 03	9
Hei, Kawan-Kawan (Vokal)	CD 1 / 05	13
Ke Taman Bunga	CD 1 / 07	17



# **UNIT PEMBELAJARAN**

# ALUNAN MUZIKKU

## Unit 1



### Fokus

Irama

### Standard Kandungan

#### Pengalaman Muzikal

- 1.1 Menyanyi pelbagai repertoir secara solo atau berkumpulan.
- 1.2 Memainkan perkusi secara solo atau berkumpulan daripada pelbagai repertoir.

### Standard Pembelajaran

- 1.1.6 Menyanyi dengan sebutan huruf vokal a, e, i, o, u.
- 1.2.1 Memainkan perkusi mengikut corak irama melodi.
  - postur
  - cara memainkan

### Bahan bantu mengajar

CD 1

Track 01 Azam Baru (vokal)

Track 02 Azam Baru (instrumental)

CD 2

Track 01-08 Audio latihan sebutan huruf vokal

### Pentaksiran

Rujuk Standard Prestasi Lembaga Peperiksaan

### Cadangan Aktiviti

1. Membuat latihan sebutan huruf vokal melalui nyanyian.  
(Unit 1: Lampiran 1 dan 2, CD 2 track 01 hingga 08)
2. Mendengar lagu Azam Baru.  
(CD 1 track 01)
3. Membuat latihan sebutan lirik lagu Azam Baru.
4. Menyanyi lagu Azam Baru dengan sebutan yang jelas.
5. Menepuk corak irama mengikut melodi lagu Azam Baru.  
(CD 1 track 01)
6. Menyanyi sambil menepuk corak irama mengikut melodi lagu Azam Baru.  
(CD 1 track 01)
7. Memainkan perkusi mengikut corak irama melodi lagu dengan postur yang betul.  
(CD 1 track 01)



Memainkan corak irama melodi dengan menggunakan pelbagai perkusi.

# SKOR LAGU



## Unit 1

CD 1 Track 01

### AZAM BARU

Bersemangat

Susie Khor  
Ridzlinna Riduan

Musical score for 'AZAM BARU' in G clef, 4/4 time. The lyrics are written below each corresponding musical line.

Ki ni de tik yang ku tung gu Ber pa kai an ser ba ba ru

I ngin ber jum pa ra kan ku Ri ang nya ha ti ku Be la jar

ber sa ma ba ca dan me ngi ra Pa tuh pa da ka ta gu ru Ma ri ki

ta se mua ting kat kan u sa ha De mi ma sa de pan ki ta

### AZAM BARU

Kini detik yang ku tunggu  
Berpakaian serba baru  
Ingin berjumpa rakanku  
Riangnya hatiku

Belajar bersama baca dan mengira  
Patuh pada kata guru  
Mari kita semua tingkatkan usaha  
Demi masa depan kita

# SKOR LAGU



## Unit 1

CD 1 Track 02

Lagu: Susie Khor

Ridzlina Riduan

Lirik Bahasa Cina :Lee Huon Tee

Kong Mee Yan

Kong Mee Yet

Tan York Lian

### 新目标

### AZAM BARU

有精神地



期待的时刻 已来到 换上整齐的新校衣



我和好朋友 见见面 心里真欢喜 大家一



同学习 读一读 算一算 老师的话我要听从我们快



来一起 加倍努力学习 一同迈向光明前程

qi dai di shi ke yi lai dao, huan shang zheng qi di xin xiao yi,  
wo he hao peng you jian jian mian, xin li zhen huan xi,  
da jian yi tong xue xi, du yi du, suan yi suan,  
lao shi di hua wo yao ting cong, wo men kuai lai yi qi jia bei nu li xue xi,  
yi tong mai xiang guang ming qian cheng.

# SKOR LAGU



## Unit 1

CD 1 Track 02

### புதிய இலக்கு

AZAM BARU

Lee Chai Huat  
Lee Chong Yern  
Susie Khor  
Nik Hartini  
Lirik B.Tamil : S.Muthiah  
Charles Sousai



எதிர் பார்த் த நே ரம் வந் தது வே சி ரு டை



நன் பர் களை சந்திப் பே னே மனம் மகிழ்ந் தே நான்டங்களை கந்



படித் திடு வேன் என் ணி டு வேன்நாம் அனை வரும் ஆசான்சொற்படி



கேட டிடு வோம் வாழ்க்கையில் முன் னே றி உயர் வ தி வகுப் போ மே நாம்

Ethirpaartha neeram vanthathuve

Siirudai aninthu nanbarggalai santhippene

Manam magilnthe naan paaadangalai paditiduven ennidiuveen

Naam nanaivarum asaan sorpadi keediduvom

Vaalkayil munneeri uyavarvali vaguppome naam

# ALUNAN MUZIKKU

## Unit 2



### Fokus

Solfa do, re, mi

### Bahan bantu mengajar

CD 2

Track 09 - 20 Latihan Menyanyi Solfa

### Standard Kandungan

#### Pengalaman Muzikal

- 1.1 Menyanyi pelbagai repertoir secara solo atau berkumpulan.

### Pentaksiran

Rujuk Standard Prestasi  
Lembaga Peperiksaan

### Standard Pembelajaran

- 1.1.3 Menyanyi solfa do, re, mi.
  - menyanyi solfa dalam pelbagai corak irama

### Cadangan Aktiviti

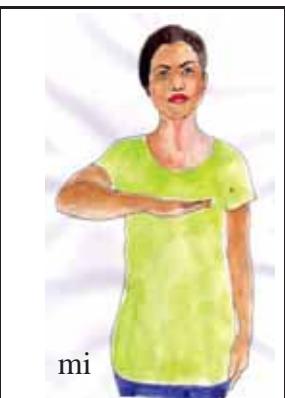
1. Memperkenalkan isyarat tangan solfa do, re, mi.
2. Menyanyi solfa do, re, mi sambil membuat isyarat tangan solfa.  
(Unit 2: Lampiran 3 dan 4,  
CD 2 track 09 hingga 16)
3. Latihan menyanyi sambil membuat isyarat tangan solfa.  
(Unit 2: Lampiran 5,  
CD 2 track 17 hingga 20)



Boleh membuat kad ikon lain bagi aktiviti 2 dan 3.

## Unit 2

### Isyarat Tangan Curwen



mi



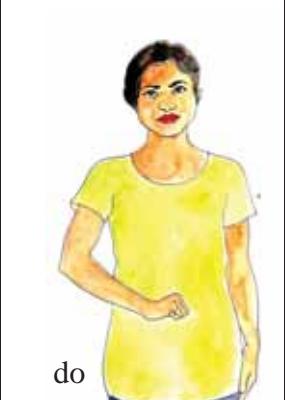
mi



re



re



do



do

# ALUNAN MUZIKKU

## Unit 3



### Fokus

Dinamik

- lembut (*p*)
- kuat (*f*)

### Bahan bantu mengajar

CD 1

Track 03 Ceritaku (vokal)

Track 04 Ceritaku (instrumental)

CD 2

Track 21 Cerita "Lembu Yang Sombong"

Track 22 Audio latihan Dinamik

### Standard Kandungan

#### Pengalaman Muzikal

- 1.1 Menyanyi pelbagai repertoir secara solo atau berkumpulan.

### Pentaksiran

Rujuk Standard Prestasi Lembaga Peperiksaan

### Standard Pembelajaran

- 1.1.5 Mengaplikasi dinamik dalam nyanyian.

- lembut (*p*)
- kuat (*f*)

### Cadangan Aktiviti

1. Murid mendengar cerita "Lembu Yang Sombong" (Unit 3: Lampiran 6, CD 2 track 21)
2. Bersoal jawab tentang dinamik kuat dan lembut dalam cerita yang diperdengarkan.
3. Mendengar lagu Ceritaku. (CD 1 track 03).
4. Menyanyi lagu Ceritaku. (CD 1 track 04).
5. Perbincangan mengenai dinamik lembut dan kuat mengikut kad ikon gambar yang ditunjukkan. (Unit 3: Lampiran 7)
6. Menyanyi lagu Ceritaku mengikut kad ikon dinamik yang ditunjukkan.
7. Mengenalpasti dinamik kuat dan lembut. (Unit 3: Lampiran 8, CD 2 track 22)



Gunakan boneka tikus dan lembu untuk bercerita.

# SKOR LAGU



## Unit 3

CD 1 Track 03

### CERITAKU

Riang

Khalijah Mohamed  
Salmiah Hamad

De ngar lah sa tu ce ri ta ku Se e  
kor ti kus dan lem bu Ti kus lin cah ber la ri la ri Lem bu  
se dih le her ber ta li Ti kus gi git ta  
li Lem bu se nang ha ti Me  
re ka be bas me na ri na ri Ti kus ba ik ha  
ti Lem bu se nang ha ti

### CERITAKU

Dengarlah satu ceritaku  
Seekor tikus dan lembu  
Tikus lincah berlari-lari  
Lembu sedih leher bertali

Tikus gigit tali  
Lembu senang hati  
Mereka bebas menari-nari  
Tikus baik hati lembu senang hati



# SKOR LAGU



## Unit 3

CD 1 Track 04

### 我的故事

#### CERI TAKU

愉快地

Lagu: Khalijah Mohamed  
Salmiah Hamad  
Lirik B. Cina: Kong Mee Yan  
Kong Mee Yet  
Lee Huon Tee  
Tan York Lian

听 听 来 听 听 我 的 故 事 一 只  
老鼠 和 牛 大 哥 顽 皮 的 老 鼠 窜 来 窜 去 牛 大  
哥 被 绳 绑 真 可 怜 老 鼠 咬 断 绳  
子 救 出 了 牛 大 哥 它  
们 高 兴 又 欢 乐 地 跳 舞 老 鼠 和 牛 大  
哥 成 为 了 好 朋 友

ting ting lai ting wo di gu shi, yi zhi lao shu he niu da ge,  
wan pi di lao shu cuan lai cuan qu, niu da ge bei sheng bang zhen ke lian,  
lao shu yao duan sheng zi, jiu chu le niu da ge.  
ta men gao xing you huan le de tiao wu, lao shu he niu da ge cheng wei le hao peng you.

# SKOR LAGU



## Unit 3

CD 1 Track 04

என் கதை

CERI TAKU

Kahlijah Mohamed

Salmiah Hamad

Lirik B.Tamil : S.Muthiah

Charles Sousai



கே ஞங் கள் என் கதை மினை நன் றாக



சுன்ன பெலி யும் மாடும் வே க மா க சுன்ன பெலி ஓடி யது ஆ னால்



மாட டி னது க முத் தோ கயிற்றால் கட்டப் பட்டு இருந்த தே



சுன்னபெலி அத னைக் கடித் தது வே மாடும் மகிழ்ச்



சி அடைந் தது வே ஆ டிப் பா டி இரண் டும் மகிழ்ந் தன வே ஒன்



றாக நன் றி மற வேல் என் றதுவே

Kelunggal en kathaiyinai nandraaga, oru sundeliyum maadum

Vegamaaga sundeli odiyathu, aanaal

maatinathu kaluttho kayittraal kattappattu irunthathe

Sundeli athanai kadittathuve maadum magil

Chi adainthathvve aadi paadi irandum magilnhanave on

Raga nandri maravel endrathuve

# ALUNAN MUZIKKU

## Unit 4



### Fokus

Tempo  
- cepat  
- lambat

### Bahan bantu mengajar

CD 1

Track 05 Hei Kawan-kawan (vokal)  
Track 06 Hei Kawan-Kawan (instrumental)

### Standard Kandungan

Pengalaman Muzikal

1.3 Membuat pergerakan mengikut muzik.

### Pentaksiran

Rujuk Standard Prestasi  
Lembaga Peperiksaan

### Standard Pembelajaran

1.3.1 Membuat pergerakan mengikut aras dan arah berdasarkan:  
- dinamik kuat/lembut  
- pic tinggi/rendah  
- tempo cepat/lambat  
- bunyi panjang/pendek

### Cadangan Aktiviti

1. Meneroka pergerakan mengikut aras dan arah melalui muzik yang didengar.  
(CD 1 track 06)
2. Mendengar dan membuat pergerakan berdasarkan lirik lagu Hei, Kawan-Kawan.  
(CD 1 track 05)
3. Menyanyi lagu Hei, Kawan-Kawan sambil membuat gerakan mengikut lirik dengan tempo cepat.
4. Menyanyi lagu Hei, Kawan-Kawan sambil membuat gerakan mengikut lirik dengan tempo lambat.



Aktiviti boleh diubahsuai kepada berpasangan dengan mengambil kira aspek arah dan aras.

Contoh: menggosok, melambai, membongkok, memintal, melompat, meloncat, ketinting dan menyeret.

# SKOR LAGU



## Unit 4

CD 1 Track 05

### HEI, KAWAN-KAWAN

Adaptasi: Hey Betty Martin

Lirik: Zaiton Mohamad

Khairul Bariah Haroen



Hei kawan kawan te puk tangan Hei jangan lupa ber sa lam  
Hei kawan kawan hentak ka ki Hei jangan lupa berjeng ket



Hei kawan ka wa te puk ta ngan Hei ja ngan lu pa ber sa lam  
Hei kawan kawan hentak ka ki Hei ja ngan lu pa ber jeng ket



Heikawan kawan hentak ka ki  
Heikawan kawan ha yun ta ngan



Hei ja ngan lu pa ber jeng ket  
Hei ja ngan lu pa be la jar



hen tak ka ki Hei ja ngan lu pa ber jeng ket  
ha yun ta ngan Hei ja ngan lu pa be la jar

### HEI , KAWAN KAWAN

Hei,kawan kawan tepuk tangan  
Hei jangan lupa bersalam  
Hei kawan kawan tepuk tangan  
Hei jangan lupa bersalam

Hei kawan kawan hentak kaki  
Hei jangan lupa berjengket  
Hei kawan kawan hentak kaki  
Hei jangan lupa berjengket

Hei kawan kawan hentak kaki  
Hei jangan lupa berjengket  
Hei kawan kawan hentak kaki  
Hei jangan lupa berjengket

Hei kawan kawan hayun tangan  
Hei jangan lupa belajar  
Hei kawan kawan hayun tangan  
Hei jangan lupa belajar

# SKOR LAGU



## Unit 4

CD 1 Track 06

嘿，亲爱朋友

### HEI, KAWAN-KAWAN

Adaptasi : Hey Betty Martin  
Lirik B.Cina : Lee Huon Tee  
Kong Mee Yet  
Kong Mee Yan

The musical score consists of four staves of music. The first three staves are in G clef, common time, and the fourth staff is in C clef, common time. The chords indicated are F, B♭, F, C7, F, B♭, F, C7, F, D7, G, C, G, D7, G, G, C, G, D7, G. The lyrics are repeated in both Chinese and English for each section of the song.

嘿，亲爱朋友 一起拍手 让我们互相来问候  
嘿，亲爱朋友 一起踏步 向左跳后再向右跳  
嘿，亲爱朋友 一起拍手 让我们互相来问候  
嘿，亲爱朋友 一起踏步 向左跳后再向右跳  
嘿，亲爱朋友 一起踏步 向左跳后再向右跳  
嘿，亲爱朋友 一起挥手 让我们一起来学习  
嘿，亲爱朋友 一起踏步 向左跳后再向右跳  
嘿，亲爱朋友 一起挥手 让我们一起来学习

hei qin ai peng you yi qi pai shou, rang wo men hu xiang lai wen hou,  
hei qin ai peng you yi qi pai shou, rang wo men hu xiang lai wen hou.  
hei qin ai peng you yi qi ta bu, xiang zuo tiao hou zai xiang you tiao,  
hei qin ai peng you yi qi ta bu, xiang zuo tiao hou zai xiang you tiao.

hei qin ai peng you yi qi ta bu, xiang zuo tiao hou zai xiang you tiao,  
hei qin ai peng you yi qi ta bu, xiang zuo tiao hou zai xiang you tiao.  
hei qin ai peng you yi qi hui shou, rang wo men yi qi lai xue xi.  
hei qin ai peng you yi qi hui shou, rang wo men yi qi lai xue xi.

# SKOR LAGU

## Unit 4



CD 1 Track 06

### ஹேய், நண்பர்களே HEI, KAWAN-KAWAN

Adaptasi : Hey Betty Martin  
Lirik : Zaiton Mohamad  
Khairul Bariah Haroen  
Lirik B.Tamil : Charles Sousai  
Enmoli Parimal

ஹேய் நண் பர் க ளே கை கள் தட்டுங்கள் வாழ்த்துகள் சூற மற

ஹேய் நண் பர் க ளே கால் களை தட்டி வி ரெந்து ஒட மற

ஹேய் நண் பர் க ளே கை கள் தட்டுங்கள் வாழ்த்துகள் சூற மற வா

ஹேய் நண் பர் க ளே கால் களைதட்டி வி ரெந்து ஒட மற வா

ஹேய் நண் பர் க ளே கால் களைதட்டி வி ரெந்து ஒட மற வா

ஹேய் நண் பர் க ளே கை களைஆட்டி நீங்கள் பாடம் படிக்க மற வா

ஹேய் நண் பர் க ளே கால் களைதட்டி வி ரெந்து ஒட மற வா

ஹேய் நண் பர் க ளே கை களைஆட்டி நீங்கள்பாடம் படிக்க மற வா தீர்

Hey nanopargale kaigal thatunggal vaalthugal kuura maravathiir (X2)  
Hey nanopargale kaalgalai thatti virainthu oda maravaathir (X2)

Hey nanopargale kaalgalai thatti virainthu oda maravaathir (X2)  
Hey nanopargale kaigalai aati niinggaal paadam padikka maravaathir.

# ALUNAN MUZIKKU

## Unit 5



### Fokus

Postur

Sebutan huruf vokal a, e, i, o, u

### Bahan bantu mengajar

CD 1

Track 07 Ke Taman Bunga (vokal)

Track 08 Ke Taman Bunga (instrumental)

CD 2

Track 01-08 Latihan Huruf Vokal

### Standard Kandungan

Pengalaman Muzikal:

- 1.1 Menyanyi pelbagai repertoire secara solo atau berkumpulan.

### Pentaksiran

Rujuk Standard Prestasi  
Lembaga Peperiksaan

### Standard Pembelajaran

- 1.1.2 Menyanyi dengan postur dan pernafasan yang betul.

- postur duduk
- postur berdiri
- pengambilan nafas
- pengeluaran nafas

- 1.1.6 Menyanyi dengan sebutan huruf vokal a, e, i, o, u.

### Cadangan Aktiviti

1. Menunjukkan postur berdiri dan duduk yang betul.  
(Unit 5: Lampiran 9)
2. Latihan pernafasan.
3. Mendengar dan membuat latihan vokal huruf a, e, i, o, u.  
(Unit 5: Lampiran 10,  
Ulangkaji Unit 1 Lampiran 1 dan 2,  
CD 2 track 01 hingga 08)
4. Menyanyi lagu Ke Taman Bunga dengan sebutan huruf vokal yang jelas dan postur yang betul.
5. Menyanyi lagu Ke Taman Bunga dengan pernafasan yang betul mengikut frasa lagu.  
(Unit 5: Lampiran 11)



Mempelbagaikan sebutan huruf vokal dalam lirik lagu mengikut kesesuaian.

# SKOR LAGU



## Unit 5

CD1 Track 07

### KE TAMAN BUNGA

Lee Chai Huat  
Khairulrizam Khalid

Ah ah ay——— ay yi yi oh——— oh  
A yuh ra kan se mu a ki ta ke ta man bu nga

Du  
Ber gem bi ra ri ang ce ri a me nge jar si ra ma ra ma

La  
Te ta pi ja ngan ki ta le ka ma ri lah ke ta man bu nga  
pu lang lah se be lum sen ja

### KE TAMAN BUNGA

Ah ah ay---ay

Ayuh rakan semua

Yi yi oh--- oh

Kita ke taman bunga

Du du

Bergembira riang ceria

Du du

Mengejar si rama-rama

La la

Tetapi jangan kita leka

Marilah ke taman bunga

Pulanglah sebelum senja

# SKOR LAGU



CD1 Track 08

# **Unit 5**

到花园去

## KE TAMAN BUNGA

Lagu: Khairulrizam Khalid

Lee Chai Huat

Lirik B. Cina: Lee Huon Tee

Tan York Lian

YAN YUN ELIAN

Kong Mee Yet

啊 啊 敖 \_\_\_\_\_ 敖 呷 呷 噢 \_\_\_\_\_ 噢  
来 吧 我 的 好 朋 友 让 我 们 到 花 园 去

啊来 啊吧 欸我 的好朋友 呀让 呀我 噢们 到花园 噢去



嘟 嘟 嘟 嘟 嘟 嘟 嘟 嘟 嘟 嘟 嘟 嘟  
嘟大 嘟家 嘟开 嘟心 嘟笑 嘟得 嘟多 嘟甜 嘟蜜 嘟追 嘟逐 嘟着 嘟蝴蝶 嘟蝶 嘟同 嘟游 嘟戏



a a ei — ei, yi yi o — o,  
du du du du du du du du, du du du du du du du,  
la la la la la la la, rang wo men dao hua yuan qu ba.

lai ba wo di hao peng you, rang wo men dao hua yuan qu,  
da jia kai xin xiao de duo tian mi, zhui zhu zhe hu die tong you xi,  
bu yao wang ji qin ai di ba ma, shao hao fan cai deng wo hui jia.

# SKOR LAGU



CD1 Track 08

# Unit 5

KE TAMAN BUNGA

Lee Chai Huat  
Khairulrizam Khalid  
Charles Sousai  
Enmoli Parimal

Vaarunggal narbargale naam poonthotam sendriduvome  
Santhoshamaaga aadiduvome vannathu poochi piditiduvome  
Maalai poluthum saayum munnare naam yeedu tirumbiduvome

# ALUNAN MUZIKKU

## Unit 6

### Fokus

Warna Ton

Irama

### Standard Kandungan

Pengalaman Muzikal

- 1.1 Menyanyi pelbagai repertoire secara solo atau berkumpulan.

Penghasilan Muzik

- 2.1 Menghasilkan idea muzikal kreatif.

### Standard Pembelajaran

- 1.1.1 Mendemonstrasikan warna ton bunyi.

- alam semula jadi
- haiwan
- aktiviti harian
- kenderaan

- 2.1.1 Menghasilkan pelbagai bunyi menggunakan bahan improvisasi.

- 2.1.2 Mencipta corak irama mudah menggunakan ikon.



### Bahan bantu mengajar

Kad Ikon

### Pentaksiran

Rujuk Standard Prestasi  
Lembaga Peperiksaan

### Cadangan Aktiviti

1. Murid mendengar bunyi dari pelbagai sumber.
2. Murid mengajuk semula bunyi yang telah didengar.
3. Murid menghasilkan bunyi berdasarkan corak yang terdapat pada kad ikon yang dipaparkan.  
(Unit 6; Lampiran 12)
4. Murid mencipta corak irama menggunakan kad ikon yang dipaparkan dan menyusun kad-kad tersebut bagi menghasilkan bunyi/*sound art*.  
(Unit 6: Lampiran Unit 14)
5. Murid membuat persembahan dengan membunyikan hasil ciptaan mereka.



1. Murid memainkan pelbagai alat perkusi dan bahan buangan untuk menunjukkan warna ton yang berbeza.
2. Permainan ikon bunyi boleh dijalankan dalam kumpulan kecil.

LAMPI RAN

# LAMPIRAN 1



## Unit 1

CD 2 Track 01 hingga 04  
Latihan sebutan huruf vokal.

Arahan :

1. Murid mendengar rakaman CD.
2. Murid menyanyi latihan sebutan huruf vokal.

Langkah 1 Murid mendengar rakaman CD	Langkah 2 Murid menyanyikan latihan huruf vokal
Latihan 1 : Track 01	  a a e e i i o o a e i o u
Latihan 2 : Track 02	 a a e e i i o o a e i o u
Latihan 3 : Track 03	 ha ha he he hi hi ho ho ha he hi ho hu
Latihan 4 : Track 04	 ha ha he he hi hi ho ho ha he hi ho hu

# LAMPIRAN 2



## Unit 1

CD 2 Track 05 hingga 08  
Latihan sebutan huruf vokal.

Arahan :

1. Murid mendengar rakaman CD.
2. Murid menyanyi latihan sebutan huruf vokal.

Langkah 1 Murid mendengar rakaman CD	Langkah 2 Murid menyanyikan latihan huruf vokal
Latihan 5 : Track 05	 a a e e i i o o a e i o u
Latihan 6 : Track 06	 ha ha he he hi hi ho ho ha he hi ho hu
Latihan 7 : Track 07	 ma ma me me mi mi mo mo ma me mi mo mu
Latihan 8 : Track 08	 la la le le li li lo lo la le li lo lu

# LAMPIRAN 3



## Unit 2

CD 2 Track 09 hingga 12  
Latihan menyanyi solfa

Arahan:

Murid mendengar rakaman CD dan menyanyi solfa sambil membuat isyarat tangan solfa.

Petunjuk:



Langkah 1 Murid mendengar rakaman CD	Langkah Murid menyanyi solfa sambil membuat isyarat tangan
do do do do	do do do do
re re re	re re re
mi mi mi mi mi	mi mi mi mi mi
do re do re do	do re do re do

# LAMPIRAN 4



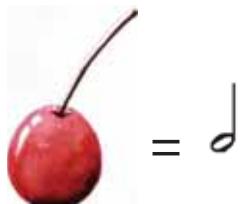
## Unit 2

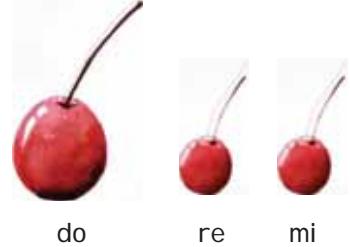
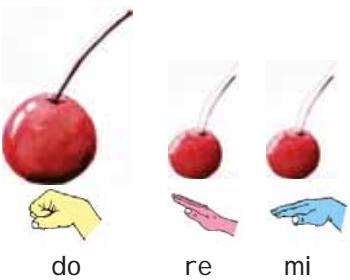
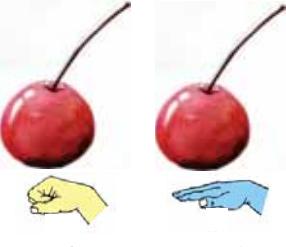
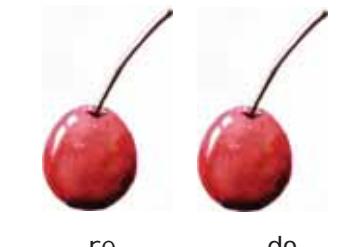
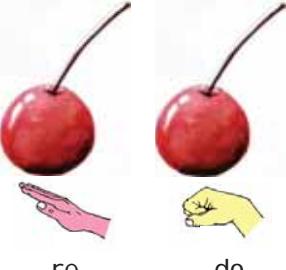
CD 2 Track 13 hingga 16

Latihan menyanyi solfa

Arahan: Murid mendengar rakaman CD dan menyanyi solfa sambil membuat isyarat tangan solfa.

Petunjuk :



Langkah 1 Murid mendengar rakaman CD 	Langkah 2 Murid menyanyi solfa sambil membuat isyarat tangan
Latihan 5 Track 13  do mi do mi do	 do mi do mi do 
Latihan 6 Track 14  do re mi	 do re mi 
Latihan 7 Track 15  do mi	 do mi 
Latihan 8 Track 16  re do	 re do 

# LAMPIRAN 5

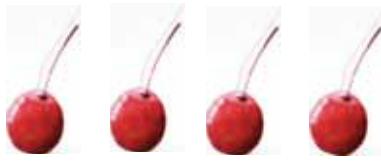
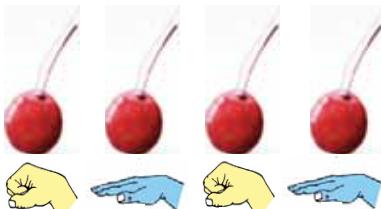
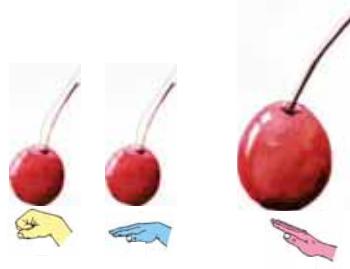
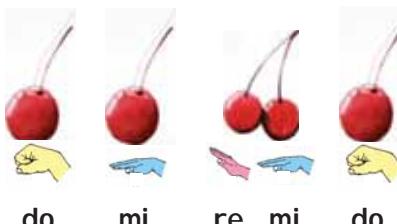


## Unit 2

CD 2 Track 17 hingga 20  
Latihan menyanyi solfa

Arahan:

1. Sediakan kad imbasan berdasarkan latihan di bawah.
2. Murid mendengar audio (CD 2 track 17 hingga 20).
3. Murid menyanyi sambil membuat isyarat tangan solfa.

Langkah 1 Murid mendengar rakaman CD	Langkah 2 Murid menyanyi solfa sambil membuat isyarat tangan
Latihan 1 Track 17   do mi do mi	 do mi do mi
Latihan 2 Track 18   do mi re	 do mi re
Latihan 3 Track 19   do re mi re do	 do re mi re do
Latihan 4 Track 20   do mi re mi do	 do mi re mi do

# LAMPIRAN 6



## Unit 3

CD 2 Track 21

Skrip cerita " Lembu yang Sombong"

Pada suatu hari seekor tikus sedang berjalan-jalan dengan perlahan di belakang rumah Pak Hamzah. Tikus ini sangat lapar dan lelah. Tiba-tiba tikus ternampak sekeping roti di tepi pintu dapur belakang rumah Pak Hamzah. **Ia pun berjalan dengan keadaan yang lesu dan lemah untuk memakan roti itu.** Tiba-tiba tikus terdengar suara memarahinya.

Lembu: **Hei, tikus tak tahu malu. Kenapa kau curi makanan tuan aku? Pergi kau dari sini. Jangan cari makan di sini. Pergi kau! Kau tikus kecil dan tak berguna kepada manusia."**

Tikus itu sangat sedih dan berkata,

**Tikus: Wahai Sang Lembu aku sangat lapar dan lelah. Lagi pun roti ini telah dibuang oleh tuan rumah ini. Apa salahnya."**

Lembu menghalau tikus dan menyepaknya ke tepi parit. **Kesian tikus. Ia dalam kesakitan.** Tiba-tiba tikus ternampak sekeping roti di tepi parit dan berasa sangat gembira dan terus memakan roti tadi. Segar sedikit badan tikus. Tiba-tiba.....

Lembu: **Tolong! Tolong! Tolong!**

Tikus pun berlari dengan cepat ke tempat itu dan rupa-rupanya Sang Lembu yang sompong tadi menjerit meminta tolong.

**Tikus: Kenapa Sang Lembu?**

**Lembu: Sang Tikus tolong aku. Lepaskan aku dari tali ini. Pak Hamzah telah ikat aku sebab esok aku akan disembelih untuk kenduri.**

**Tikus: Baiklah Sang Lembu.**

Tikus pun menggigit tali pada leher dan kaki lembu sehingga tali itu putus. Sang Lembu sangat gembira dan meminta maaf kepada tikus.

**Lembu: Terima kasih Sang Tikus. Kau memang baik hati. Aku minta maaf ya, kerana berlagak sompong terhadap engkau.**

**Tikus: Tak apalah Sang Lembu. Marilah kita beredar dari sini sebelum Pak Hamzah nampak kita. Jom!**



# LAMPIRAN 7

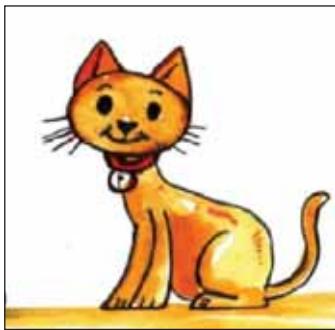


## Unit 3

Contoh kad gambar

Arahan:

1. Murid mengajuk bunyi haiwan mengikut gambar yang ditunjukkan.
2. Bersoal jawab tentang dinamik bunyi haiwan, sama ada lembut (*p*) atau kuat (*f*).



Dinamik lembut



Dinamik kuat

# LAMPIRAN 8



## Unit 3

CD 2 Track 22

Audio latihan dinamik kuat dan lembut

Arahan:

1. Dengar DUA bunyi daripada rakaman track 22.
2. Tandakan X pada gambar yang menunjukkan sama ada dinamik kuat atau lembut untuk bunyi kedua yang didengar.

Petunjuk :

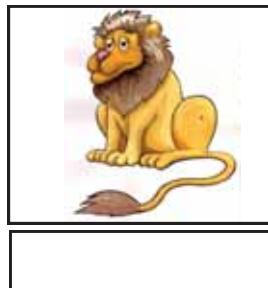
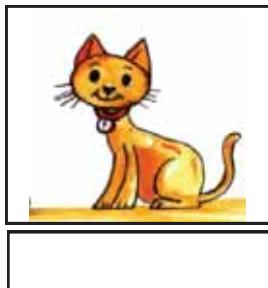


Dinamik lembut

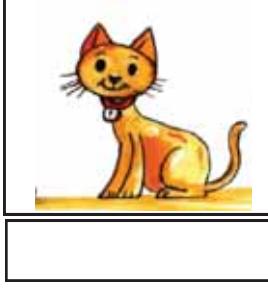


Dinamik kuat

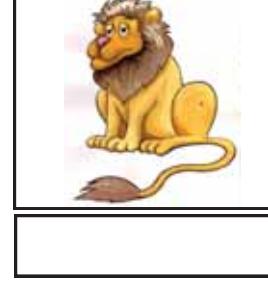
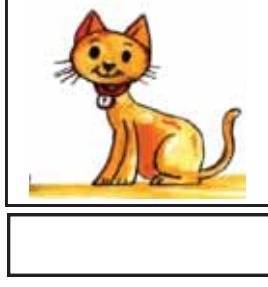
1



2



3



# LAMPIRAN 9



## Unit 5

Postur menyanyi

postur menyanyi yang betul



berdiri



duduk

postur menyanyi yang salah



berdiri



duduk

# LAMPIRAN 10



## Unit 5

Bentuk mulut bagi bunyi vokal



AH (a)



AE (e)



EE (i)



OH (o)



OO (u)

# LAMPIRAN 11

## Unit 5



CD 1 Track 07 dan 08

Latihan pernafasan

Arahan: Ambil nafas pada permulaan frasa bertanda **V**.

### KE TAMAN BUNGA

Lee Chai Huat  
Khairulrizam Khalid

Music notation for the first verse of "Ke Taman Bunga". The lyrics are:

Ah ah ay \_\_\_\_\_ ay yi yi oh \_\_\_\_\_ oh  
A yuh ra kan se mu a ki ta ke ta man bu nga

Music notation for the second verse of "Ke Taman Bunga". The lyrics are:

Du  
Ber gem bi ra ri ang ce ri a me nge jar si ra ma ra ma

Music notation for the third verse of "Ke Taman Bunga". The lyrics are:

La  
Te ta pi ja ngan ki ta le ka ma ri lah ke ta man bu nga  
pu lang lah se be lum sen ja

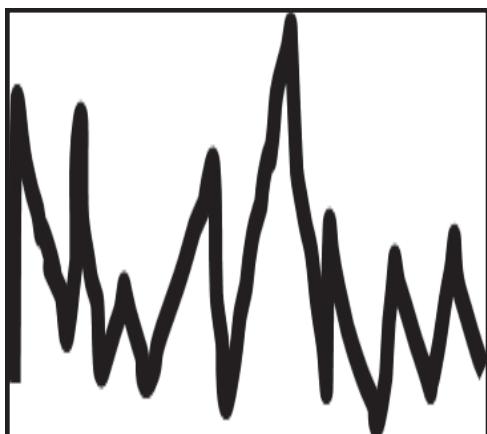
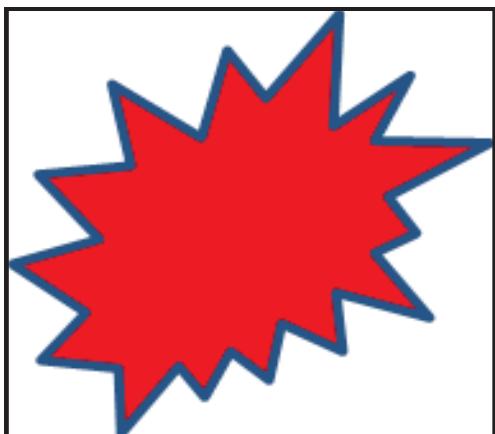
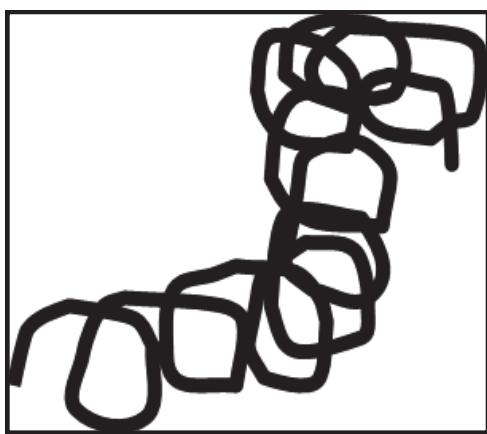
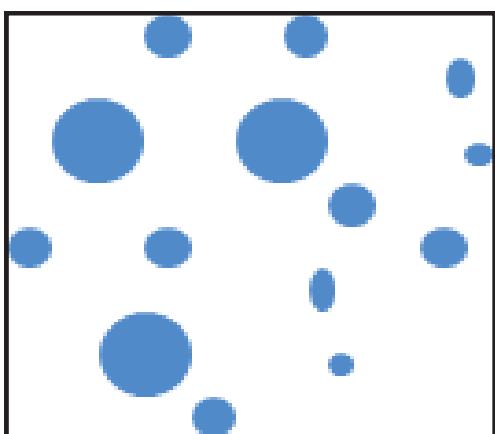
# LAMPIRAN 12

## Unit 6

Arahan:

1. Guru menunjukkan kad ikon kepada murid.
2. Murid menghasilkan bunyi berdasarkan corak yang terdapat pada kad ikon tersebut.

Kad Ikon Bunyi



# LAMPIRAN 13

## Unit 6

Aktiviti mencipta corak irama.

Arahan:

1. Gunakan kad ikon di bawah ini.
2. Susun kad ikon tersebut bagi menghasilkan corak irama mengikut kreativiti sendiri.
3. Murid membuat persembahan dengan membunyikan ciptaan mereka.

Catatan:

1. Kad besar : bunyi panjang.
2. Kad kecil : bunyi pendek.

Contoh hasil ciptaan:

1.



2.



# **SENARAI SEMAK**

# **SENARAI SEMAK**

Catatan :

- Tandakan (✓) pada aktiviti yang telah dikuasai oleh murid.



# **SENARAI SEMAK**

## Catatan :

- Tandakan (✓) pada aktiviti yang telah dikuasai oleh murid.



# RANCANGAN PELAJARAN HARIAN



## Contoh

Mata Pelajaran dan Kelas	Dunia Muzik Tahun 3 (3 Jujur)
Tajuk	Irama
Masa	30 minit
Standard Pembelajaran ( Tulis Kod sahaja )	1.1.6 Menyanyi dengan sebutan huruf vokal a,e,i,o,u
Objektif Pembelajaran	Pada akhir pembelajaran, murid dapat menyanyikan lagu Azam Baru dengan sebutan huruf vokal yang jelas dan betul.
Aktiviti Pengajaran dan Pembelajaran	<ol style="list-style-type: none"> <li>Latihan sebutan huruf vokal a,e,i,o,u. CD 2 Track 01-08</li> <li>Mendengar lagu Azam Baru. CD 1 Track 01</li> <li>Latihan sebutan lirik lagu Azam Baru</li> <li>Menyanyi lagu Azam Baru dengan sebutan yang jelas dan betul. CD 1 Track 01 dan 02.</li> </ol>
Elemen Merentas Kurikulum	Nilai murni — mempunyai azam positif
Bahan Bantu Mengajar	<ol style="list-style-type: none"> <li>Lagu Azam Baru. CD 1 Track 01 dan 02</li> <li>CD Latihan sebutan huruf vocal. CD 2 Track 01-08</li> </ol>
Penilaian Pengajaran dan Pembelajaran	Menyanyi lagu Azam Baru dengan sebutan huruf vokal yang jelas dan betul.
Refleksi (Ditulis selepas sesi pengajaran dan pembelajaran)	<ol style="list-style-type: none"> <li>30 murid dapat menyanyikan lagu Azam Baru dengan Sebutan huruf vokal yang jelas dan betul.</li> <li>4 murid perlu diberi latihan sebutan huruf vocal</li> <li>Latihan sebutan huruf vocal perlu dikukuhkan dalam pengajaran dan pembelajaran akan datang bersama-sama aktiviti pernafasan.</li> </ol>



# SENARAI LAGU

# **SENARAI LAGU**

Unit	:	1
Track	:	01
Judul Lagu	:	Azam Baru
Lagu dan Lirik	:	Suzie Khor/Ridzlina Riduan
Terjemahan Lirik Bahasa Cina	:	Lee Houn Tee/Kong Mee Yan/Kong Mee Yet/ Tan York Lian
Terjemahan Lirik Bahasa Tamil	:	S. Muthiah/Charles Sousai
Penyanyi	:	Liyana Syafini binti Jumaah
Susunan Muzik	:	Bakhtiar bin Mohd Salleh
Recording & Mixing	:	Rosman bin Adam

Unit	:	3
Track	:	03
Judul Lagu	:	Ceritaku
Lagu dan Lirik	:	Khalijah Mohamed/Salmiah Hamad
Terjemahan Lirik Bahasa Cina	:	Lee Houn Tee/Kong Mee Yan/Kong Mee Yet/ Tan York Lian
Terjemahan Lirik Bahasa Tamil	:	S. Muthiah/Charles Sousai
Penyanyi	:	Nor Irfan Fitri bin Azman/Liyana Syafini binti Jumaah
Susunan Muzik	:	Bakhtiar bin Mohd Salleh
Recording & Mixing	:	Rosman bin Adam

# **SENARAI LAGU**

Unit	: 4
Track	: 05
Judul Lagu	: Hei, Kawan-Kawan (Adaptasi Hey Betty Martin)
Lirik	: Zaiton Mohamad/Khairul Bariah Haroen
Terjemahan Lirik Bahasa Cina	: Lee Houn Tee/Kong Mee Yan/Kong Mee Yet/Tan York Lian
Terjemahan Lirik Bahasa Tamil	: Charles Sousai/Enmoli Parimal
Penyanyi	: Nor Irfan Fitri bin Azman/Siti Mariam binti Saim/Liyana Syafini binti Jumaah
Susunan Muzik	: Bakhtiar bin Mohd Salleh
Recording & Mixing	: Rosman bin Adam

Unit	: 5
Track	: 07
Judul Lagu	: Ke Taman Bunga
Lagu dan Lirik	: Lee Chai Huat/Khairulrizam Khalid
Terjemahan Lirik Bahasa Cina	: Lee Houn Tee/Kong Mee Yan/Kong Mee Yet/Tan York Lian
Terjemahan Lirik Bahasa Tamil	: Charles Sousai/Enmoli Parimal
Penyanyi	: Khairunnisa Hisham binti Badrul Hisham
Susunan Muzik	: Bakhtiar bin Mohd Salleh
Recording & Mixing	: Rosman bin Adam

## CD 2 : VOKAL, INSTRUMENTAL SERTA PENDENGARAN DAN LATIHAN

UNIT	TRACK	JUDUL LAGU
1	01	Latihan sebutan huruf vokal
	02	Latihan sebutan huruf vokal
	03	Latihan sebutan huruf vokal
	04	Latihan sebutan huruf vokal
	05	Latihan sebutan huruf vokal
	06	Latihan sebutan huruf vokal
	07	Latihan sebutan huruf vokal
	08	Latihan sebutan huruf vokal
2	09	Latihan menyanyi solfa
	10	Latihan menyanyi solfa
	11	Latihan menyanyi solfa
	12	Latihan menyanyi solfa
	13	Latihan menyanyi solfa
	14	Latihan menyanyi solfa
	15	Latihan menyanyi solfa
	16	Latihan menyanyi solfa
	17	Latihan menyanyi solfa
	18	Latihan menyanyi solfa
	19	Latihan menyanyi solfa
	20	Latihan menyanyi solfa
3	21	Cerita "Lembu yang sombong"
	22	Audio latihan dinamik

# **PENGHARGAAN**

Bahagian Pembangunan Kurikulum (BPK) merakamkan ribuan terima kasih kepada semua pihak yang terlibat secara langsung atau tidak langsung dalam usaha menyediakan buku Panduan Pengajaran Dunia Muzik Tahun Tiga ini.

Antara pihak yang terlibat ialah:

- Guru-guru , Pensyarah Institut Pendidikan Guru Malaysia
- Pensyarah Universiti
- Sekolah Seni Malaysia Johor Bahru (Rakaman Lagu)
- IPGM Kampus Temenggung Ibrahim, Johor Bahru (Rakaman Lagu)





KEMENTERIAN PELAJARAN MALAYSIA  
BAHAGIAN PEMBANGUNAN KURIKULUM  
ARAS 4-8, BLOK E9  
KOMPLEKS KERAJAAN PARCEL E  
PUSAT PENTADBIRAN KERAJAAN PERSEKUTUAN  
62604 PUTRAJAYA

Tel: 03-8884 2000 Fax: 03-8888 9917  
<http://www.moe.gov.my/bpk>